



2022-06-04

die Sprache wirkt hier völlig als geisterhaftes Wunder wie bei Rembrandt manchmal die Farbe, in Beethovens späten Werken der Ton.

Hugo von Hoffmannsthal, *Wert und Ehre deutscher Sprache*

here the language functions completely as spirited wonder like the color used by Rembrandt sometimes, like the tone in Beethoven's later works.

Hugo von Hoffmannsthal, *The value and the honour of the German language*

这里，语言完全成了充满精神力量的奇迹，就像伦勃朗有时候采用的颜色，贝多芬在他后期作品里创作的音调。

胡戈·冯·霍夫曼斯塔尔，*德语的价值和荣耀*